



Seloste henkilötietojen
käsittelytoimista ja rekisteröidyn
oikeuksista
EU:n yleinen tietosuoja-asetus
(2016/679)

23.12.2021

Tietosuojaseloste

1. Rekisterin nimi	Maahanmuuton sosiaaliohjauksen asiakasrekisteri
2. Rekisterinpitäjä	Kotkan kaupunki / Hyvinvointilautakunta
3. Rekisteriasioista vastaava henkilö (rekisterinpitäjän edustaja)	Maahanmuuttajatyön johtaja Anita Kytökangas
	anita.kytokangas@kotka.fi
4. Yhteyshenkilöt rekisteriasioissa	Irina Kipriyanova
	irina.kipriyanova@kotka.fi
5. Organisaation nimittäjä tietosuojavastaava	Tietosuojavastaava Juha Reihe
	tietosuojavastaava@kotka.fi



Seloste henkilötietojen käsittelytoimista ja rekisteröidyn oikeuksista
EU:n yleinen tietosuoja-asetus (2016/679)

23.12.2021

<p>6. Henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset ja käsittelyn oikeusperuste</p>	<p>Rekisterin henkilötietojen käsittelyn tarkoitus:</p> <p>Maahanmuuttajien sosiaaliohjaus maahanmuuttajille. Asiakaskuntaan kuuluu kaikki Kotkassa asuvat maahanmuuttajat pois lukien turvapaikan hakijat, paperittomat, alaikäiset turvapaikan hakijat, yksin tulleet alaikäiset oleskeluluvan saaneet, kotoutumisajalla olevat pakolaistaustaiset maahanmuuttajat.</p> <p>Asiakaan asiakasasian ja tilanteen selvittäminen yhteistyössä asiakkaan ja toisen tahon kanssa. Dokumentointi.</p> <p>KÄSITTELYPERUSTE:</p> <p>EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen 6 artiklan:</p> <ul style="list-style-type: none">- 1 c-kohta: käsittely on tarpeen rekisterinpitäjän lakisääteisen velvoitteen noudattamiseksi. <p>Tietoja voi käyttää myös rekisterinpitäjän oman toiminnan suunnittelu-, kehittämis- ja tilastointitarpeisiin.</p>
<p>7. Rekisterin tietosisältö</p>	<p>REKISTERÖITYJEN RYHMÄT:</p> <p>Asiakkaat, tulkit, toisen palvelun työntekijä</p> <p>KÄSITELTÄVÄT HENKILÖTIEDOT:</p> <p>Nimi, henkilötunnus, osoite, puhelinnumero, palveluun kuuluvat asiakasasiat</p>
<p>8. Henkilötietojen säännönmukaiset luovutukset</p>	<p>Henkilötietoja ei luovuteta.</p> <p>Tietoja ei luovuteta suoramarkkinointiin.</p>



Seloste henkilötietojen
käsittelytoimista ja rekisteröidyn
oikeuksista
EU:n yleinen tietosuoja-asetus
(2016/679)

23.12.2021

9. Tietojen säilytysajat	Kotkan kaupungin tiedonohjaussuunnitelman mukaisesti.
10. Henkilötietojen tietolähteet	Rekisteriin kertyy henkilötietoja rekisteröidyltä itseltään.
11. Rekisterin ylläpitojärjestelmät ja suojauksen periaatteet	<p>A. SÄHKÖISET YLLÄPITOJÄRJESTELMÄT:</p> <p>Rekisterin henkilötietoja käsitellään tarkoituksenmukaisella asiakkuudenhallintaohjelmalla.</p> <p>B. MANUAALINEN AINEISTO:</p> <p>Manuaalinen aineisto säilytetään sovitussa paikassa lukkojen takana.</p> <p>TIETOJEN SUOJAUKSEN PERIAATTEET:</p> <p>A. Sähköinen aineisto</p> <p>Tietotekniset laitteet sijaitsevat suojatuissa ja valvotuissa tiloissa. Tilausjärjestelmän ja tiedostojen käyttöoikeudet perustuvat henkilökohtaisiin käyttöoikeuksiin ja niiden käyttöä valvotaan. Käyttöoikeudet myönnetään tehtäväkohtaisesti. Jokainen käyttäjä hyväksyy tietojen ja tietojärjestelmien käyttö- ja salassapitositoumuksen. Kotkan kaupungin tietosuoja- ja tietoturvapoliittikka ja niistä johdettu ohjeistus. Prosessikuvaukset. Etätyöohje.</p> <p>B. Manuaalinen aineisto</p> <p>Lähiarkistossa ja yksikössä on kulunvalvonta ja ovien lukitus. Asiakirjat säilytetään valvotuissa tiloissa ja/tai lukittavissa kaapeissa.</p>
12. Tietojen tarkastusoikeus (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 15)	Rekisteröidyllä on oikeus saada rekisterinpitäjältä vahvistus siitä, että häntä koskevia henkilötietoja käsitellään tai että niitä-ei käsitellä. Rekisterinpitäjän on toimitettava pyynnöstä jäljennös käsiteltävistä henkilötiedoista. Jos rekisteröity pyytää useampia jäljennöksiä,

Seloste henkilötietojen
käsittelytoimista ja rekisteröidyn
oikeuksista
EU:n yleinen tietosuoja-asetus
(2016/679)

23.12.2021

	<p>rekisterinpitäjä voi periä niistä hallinnollisiin kustannuksiin perustuvan kohtuullisen maksun.</p> <p>Rekisterinpitäjän on toimitettava tiedot ilman aiheetonta viivytystä ja joka tapauksessa kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta. Määräaikaa voidaan tarvittaessa jatkaa enintään kahdella kuukaudella ottaen huomioon pyyntöjen monimutkaisuus ja määrä. Rekisterinpitäjän on ilmoitettava rekisteröidylle tällaisesta mahdollisesta jatkamisesta kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta sekä viivästymisen syyt.</p> <p>Jos rekisterinpitäjä ei toteuta toimenpiteitä rekisteröidyn pyynnön perusteella, rekisterinpitäjän on ilmoitettava viipymättä ja viimeistään kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta rekisteröidylle syyt siihen ja kerrottava mahdollisuudesta tehdä valitus valvontaviranomaiselle ja käyttää muita oikeussuojakeinoja.</p> <p>Omien tietojen saanti pyynnön perusteella sekä EUn yleisen tietosuoja-asetuksen 13 ja 14 artiklan nojalla toimitetut tiedot ja kaikki 15–22 ja 34 artiklaan perustuvat tiedot ja toimenpiteet ovat maksuttomia.</p> <p>Jos rekisteröidyn pyynnöt ovat ilmeisen perusteettomia tai kohtuuttomia, erityisesti jos niitä esitetään toistuvasti, rekisterinpitäjä voi joko</p> <ul style="list-style-type: none">a) periä kohtuullisen maksun ottaen huomioon tietojen tai viestien toimittamisesta tai pyydetyn toimenpiteen toteuttamisesta aiheutuvat hallinnolliset kustannukset; taib) kieltäytyä suorittamasta pyydettyä toimea. Näissä tapauksissa rekisterinpitäjän on osoitettava pyynnön ilmeinen perusteettomuus tai kohtuuttomuus. <p>Tietopyyntö osoitetaan asianmukaisella tietopyyntölomakkeella kotkan kaupungin kirjaamoon kirjaamo@kotka.fi.</p> <p>Lomake löytyy www.kotka.fi/tietosuoja.</p>
<p>13. Oikeus tiedon oikaisemiseen (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 16)</p>	<p>Rekisteröidyllä on oikeus vaatia, että rekisterinpitäjä oikaisee ilman aiheetonta viivytystä rekisteröityä koskevat epätarkat ja virheelliset henkilötiedot.</p>



Seloste henkilötietojen käsittelytoimista ja rekisteröidyn oikeuksista
EU:n yleinen tietosuoja-asetus (2016/679)

23.12.2021

	<p>Puutteelliset tiedot rekisteröidyllä on oikeus saada täydennetyiksi, muun muassa toimittamalla lisäselvitystä. Se, onko tiedoissa puutteellisuuksia, ratkaistaan ottamalla huomioon rekisterin henkilötietojen käsittelyn tarkoitus.</p> <p>Jollei rekisterinpitäjä hyväksy rekisteröidyn vaatimusta tiedon oikaisemista, hänen on annettava asiasta kirjallinen todistus. Todistuksessa on mainittava myös ne syyt, joiden vuoksi vaatimusta ei ole hyväksytty ja kerrottava mahdollisuudesta tehdä valitus valvontaviranomaiselle ja käyttää muita oikeussuojakeinoja.</p> <p>Oikaisupyyntö osoitetaan asianmukaisella pyyntölomakkeella kotkan kaupungin kirjaamoon kirjaamo@kotka.fi.</p> <p>Lomake löytyy www.kotka.fi/tietosuoja.</p>
14. Muut mahdolliset oikeudet (EU:n yleisen tietosuoja-asetuksen artikla 77)	Rekisteröidyllä on oikeus tehdä valitus valvontaviranomaiselle, jos rekisteröity katsoo, että häntä koskevien henkilötietojen käsittelyssä rikotaan tätä asetusta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita hallinnollisia muutoksenhakekeinoja tai oikeussuojakeinoja.